

PLAN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

INGLÉS TÉCNICO Y CIENTÍFICO

Curso académico: 2024/2025

Identificación y características de la asignatura			
Código	501795	Créditos ECTS	6
Denominación (español)	Inglés técnico y científico		
Denominación (inglés)	Technical and scientific English		
Titulaciones	Grado en Podología		
Centro	Centro Universitario de Plasencia		
Semestre	3º	Carácter	Obligatorio
Módulo	Ciencias de la Medicina		
Materia	Idioma moderno (inglés)		
Profesor/es			
Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
Alba Martín Ramos	110	albamr@unex.es	
Area de conocimiento	Filología Inglesa		
Departamento	Filología Inglesa		
Competencias			
1. CG1 – Conocer y aplicar los fundamentos teóricos y metodológicos de la Podología y Podiatría.			
2. CG8 - Adquirir habilidades de trabajo en los entornos educativo e investigador, asistencial-sanitario, así como en equipos uniprofesionales y multiprofesionales. Asesorar en la elaboración y ejecución de políticas de atención y educación sobre temas relacionados con la prevención y asistencia podológica			
3. CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.			
4. CT4 – Transmitir información, ideas, problemas y soluciones.			
5. CTI4 – Conocimiento de una lengua extranjera.			
6. CTI6 - Capacidad de gestión de la información			
7. CTP3 - Trabajo en un contexto internacional			
8. CTS5 – Conocimiento de otras culturas y costumbres.			
9. CTS6 - Iniciativa y espíritu emprendedor			
9. CE20 – Adquirir y manejar un lenguaje técnico en lengua inglesa que permita al alumno asimilar correctamente los conceptos en las diferentes materias.			
10. CE21 – Dominar la comprensión auditiva y capacidad de expresión oral en lengua inglesa aplicado al campo biomédico, clínico y científico.			
Contenidos			
Breve descripción del contenido			
Conocimiento del inglés Biomédico y científico. Vocabulario técnico sobre medicina. Lectura y comprensión de literatura Biomédica, podológica y podiátrica en inglés. Comprensión auditiva y capacidad de expresión oral en lengua inglesa			

1

Código Seguro De Verificación:	SbHL3lptw9TBWGKD5jrPrg==	Estado	Fecha y hora	
Firmado Por	Rodrigo Martínez Quintana - U00200020 - Centro Universitario de Plasencia	Firmado	05/07/2022 13:50:13	
Observaciones		Página	1/5	
Url De Verificación	https://uex09.unex.es/vfirma/code/SbHL3lptw9TBWGKD5jrPrg==			

Código Seguro De Verificación:	Fo7tcFVSlfyAcSEYSwOzyQ==	Estado	Fecha y hora	
Firmado Por	Rodrigo Martínez Quintana - U00200020 - Centro Universitario de Plasencia	Firmado	10/07/2024 12:33:23	
Observaciones	Director del Centro Universitario de Plasencia	Página	1/5	
Url De Verificación	https://uex09.unex.es/vfirma/code/Fo7tcFVSlfyAcSEYSwOzyQ==			
Normativa	Este informe tiene carácter de copia electrónica auténtica con validez y eficacia administrativa de ORIGINAL (art. 27 Ley 39/2015).			

Temario de la asignatura	
Denominación del tema 1: Podiatry in English-Speaking Countries.	Contenidos del tema 1: Repaso breve sobre la visión de la podología en países de habla inglesa. Diferencias culturales. Los diferentes Sistemas Nacionales de Salud: NHS, HC...
Descripción de las actividades prácticas del tema 1:	<ul style="list-style-type: none"> Comparativos y superlativos.
Denominación del tema 2: How to address your English-speaking patient.	Contenidos del tema 2:
Descripción de las actividades prácticas del tema 2:	<ul style="list-style-type: none"> Revisión del presente simple, presente continuo y pasado simple
Denominación del tema 3: Written information about your patient.	Contenidos del tema 3: Características de una carta normal, vocabulario específico de la especialidad.
Descripción de las actividades prácticas del tema 3:	<ul style="list-style-type: none"> Presente perfecto, presente perfecto continuo y pasado simple.
Denominación del tema 4: Bones	Contenidos del tema 4: Introducción a la nomenclatura de los huesos de la extremidad inferior en lengua inglesa.
Descripción de las actividades prácticas del tema 4:	<ul style="list-style-type: none"> Will and going to.
Denominación del tema 5: Articulations	Contenidos del tema 5: Introducción a la nomenclatura de las articulaciones de la extremidad inferior en lengua inglesa.
Descripción de las actividades prácticas del tema 5:	<ul style="list-style-type: none"> Futuro continuo y verbos modales.
Denominación del tema 6: Muscles and tendons.	Contenidos del tema 6: Introducción a la nomenclatura de los músculos y tendones de la extremidad inferior en lengua inglesa.
Descripción de las actividades prácticas del tema 6:	<ul style="list-style-type: none"> Pasado continuo y pasado perfecto.
Denominación del tema 7: Tools.	Contenidos del tema 7: Introducción a la nomenclatura de las herramientas de la podología en lengua inglesa, tanto para el cuidado rutinario como para cirugías más comunes.
Descripción de las actividades prácticas del tema 7:	<ul style="list-style-type: none"> Condicionales.
Denominación del tema 8: Finding a job in an English-speaking country.	Contenidos del tema 8: El trato con un paciente de otra cultura. Lenguaje formal. Diferencias culturales.
Descripción de las actividades prácticas del tema 8:	<ul style="list-style-type: none"> La voz pasiva

Actividades formativas								
Horas de trabajo del estudiante por tema		Horas Gran grupo	Actividades prácticas				Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	Total		CH	L	O	S		
1	17	6						11

Código Seguro De Verificación:	SbHL3lptw9TBWGKD5jrPrg==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Rodrigo Martínez Quintana - U00200020 - Centro Universitario de Plasencia	Firmado	05/07/2022 13:50:13
Observaciones		Página	1/5
Url De Verificación	https://uex09.unex.es/vfirma/code/SbHL3lptw9TBWGKD5jrPrg==		



Código Seguro De Verificación:	Fo7tcFVSlfyAcSEYSwOzyQ==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Rodrigo Martínez Quintana - U00200020 - Centro Universitario de Plasencia	Firmado	10/07/2024 12:33:23
Observaciones	Director del Centro Universitario de Plasencia	Página	2/5
Url De Verificación	https://uex09.unex.es/vfirma/code/Fo7tcFVSlfyAcSEYSwOzyQ==		
Normativa	Este informe tiene carácter de copia electrónica auténtica con validez y eficacia administrativa de ORIGINAL (art. 27 Ley 39/2015).		



2	17	6						11
3	18	6						12
4	18,5	6						12,5
5	18,5	6						12,5
6	19	6,5						12,5
7	20	7						13
8	20	7						13
Evaluación	2	2						
TOTAL	150	52,5						97,5

GG: Grupo Grande (85 estudiantes).

CH: prácticas clínicas hospitalarias (7 estudiantes)L:

prácticas laboratorio o campo (15 estudiantes)

O: prácticas sala ordenador o laboratorio de idiomas (20 estudiantes)

S: clases problemas o seminarios o casos prácticos (40 estudiantes).TP:

Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).

EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

Metodologías docentes

1. Lectura de materiales bibliográficos.
2. Análisis y discusión de materiales bibliográficos y audiovisuales.
3. Búsqueda y consulta de material de forma autónoma.
4. Diseño de proyectos.
5. Exposición verbal.
6. Realización de test y exámenes.
7. Realización de portfolio.
8. Exposición del trabajo individual.

Resultados de aprendizaje

1. Ser capaz de reconocer las diferencias de otras culturas y sus costumbres (en este caso en concreto de algunos de los países de habla inglesa), en relación con su especialidad.
2. Hacer uso de las herramientas óptimas para valorar de forma crítica la terminología en la investigación relacionada con la podología, todo ellos usando la lengua inglesa.
3. Transmitir en lengua inglesa, en el estilo correcto y de forma escrita información científica.
4. Ser capaz de buscar información en lengua inglesa y sintetizarla de tal modo que su interlocutor comprenda el mensaje.
5. Adquirir y manejar un lenguaje técnico en lengua inglesa que permita que el alumno pueda desenvolverse en entornos de su especialidad en países de lengua inglesa tanto de forma escrita como oral.
6. El trato con un paciente cuya cultura difiere de la propia. El lenguaje no verbal.

Sistemas de evaluación

Modalidad de evaluación continua:

- Las actividades de la evaluación continua ponderan de la siguiente forma:
 - Evaluación continua (trabajo de clase y actividades extra): 10% (no recuperable en ninguna de las dos convocatorias)
 - Pruebas rápidas en el campus virtual y role play: 5% (no recuperable en ninguna de las dos convocatorias)
 - Producción oral: 5%

Código Seguro De Verificación:	SbHL3lptw9TBWGKD5jrPrg==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Rodrigo Martínez Quintana - U00200020 - Centro Universitario de Plasencia	Firmado	05/07/2022 13:50:13
Observaciones		Página	3/5
Url De Verificación	https://uex09.unex.es/vfirma/code/SbHL3lptw9TBWGKD5jrPrg==		



Código Seguro De Verificación	Fo7tcFVSlfyAcSEYSwOzyQ==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Rodrigo Martínez Quintana - U00200020 - Centro Universitario de Plasencia	Firmado	10/07/2024 12:33:23
Observaciones	Director del Centro Universitario de Plasencia	Página	3/5
Url De Verificación	https://uex09.unex.es/vfirma/code/Fo7tcFVSlfyAcSEYSwOzyQ==		
Normativa	Este informe tiene carácter de copia electrónica auténtica con validez y eficacia administrativa de ORIGINAL (art. 27 Ley 39/2015).		



- Examen final: 80% - Esta prueba seguirá el formato recomendado por el Marco Común Europeo de las lenguas, es decir, basada en competencias. Habrá una prueba de comprensión lectora y otra de comprensión auditiva, ambas serán tipo test. En estas dos partes que forman la prueba final, cada TRES respuestas erróneas se restará una correcta. Las otras dos competencias (producción escrita y oral) serán evaluadas mediante evaluación continua, como se puede ver en los puntos anteriores.

Para que todas estas partes hagan media, tiene que aprobarse el examen y el 70% de las actividades de evaluación continua con al menos un 5.

Modalidad de evaluación global:

Según el Artículo 4 de la Normativa de Evaluación (Resolución de 26 de octubre de 2020, DOE n. 212, de 3 de noviembre de 2020), la elección de la modalidad de evaluación global corresponde a los estudiantes, que podrán llevarla a cabo, durante los plazos establecidos para cada una de las convocatorias (ordinaria y extraordinaria) de cada asignatura. Para ello, el profesorado gestionará estas solicitudes, a través de un **espacio específico creado para ello en el Campus Virtual** de la asignatura. En caso de ausencia de solicitud expresa por parte del estudiante, la modalidad asignada será la de evaluación continua. La elección de la modalidad de **evaluación global** supone la renuncia al derecho de seguir evaluándose de las actividades de la modalidad de evaluación continua que resten y a la calificación obtenida hasta ese momento en cualquiera de las que ya se hayan celebrado. El plazo para elegir la modalidad global será durante **el primer cuarto del periodo de impartición de la asignatura**. Una vez elegido el tipo de evaluación, el estudiante no podrá cambiar en la convocatoria ordinaria de ese semestre y se atenderá a la normativa de evaluación para la convocatoria extraordinaria.

Para superar la asignatura en esta modalidad el alumno tendrá que presentarse a una única prueba que supondrá el 100% de su nota final. Para poder acogerse a esta modalidad el alumno deberá indicarlo en la sección del campus virtual para dicho fin durante el primer cuarto del periodo de impartición de la asignatura, la fecha concreta se indicará en la plataforma.

Esta prueba constará de las siguientes partes:

Prueba escrita, 80% a dividir de la siguiente forma:

Vocabulario: 20%

Comprensión escrita: 20%

Comprensión oral: 20%

Producción escrita: 20%

Prueba oral: 20%

El día de la prueba escrita, la profesora acordará fecha y hora para la realización de la prueba oral. Siempre buscando una opción que beneficie a ambas partes. Nunca haciendo coincidir la prueba oral con fechas que interfieran con la realización de pruebas de otras asignaturas.

La prueba oral consistirá en una entrevista individual en la que al alumno se le puede preguntar que realice un monólogo de cualquiera de los 8 temas de la asignatura. Si fuera necesario se le harán preguntas cortas para demostrar que ha adquirido los contenidos mínimos de cada una de las unidades.

Código Seguro De Verificación:	SbHL3lptw9TBWGKD5jrPrg==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Rodrigo Martínez Quintana - U00200020 - Centro Universitario de Plasencia	Firmado	05/07/2022 13:50:13
Observaciones		Página	4/5
Url De Verificación	https://uex09.unex.es/vfirma/code/SbHL3lptw9TBWGKD5jrPrg==		



Código Seguro De Verificación	Fo7tcFVSlfyAcSEYSwOzyQ==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Rodrigo Martínez Quintana - U00200020 - Centro Universitario de Plasencia	Firmado	10/07/2024 12:33:23
Observaciones	Director del Centro Universitario de Plasencia	Página	4/5
Url De Verificación	https://uex09.unex.es/vfirma/code/Fo7tcFVSlfyAcSEYSwOzyQ==		
Normativa	Este informe tiene carácter de copia electrónica auténtica con validez y eficacia administrativa de ORIGINAL (art. 27 Ley 39/2015).		



Bibliografía (básica y complementaria)

Básica:

<https://www.laurenceanthony.net/software/antconc/>
 Glendinning, Eric and Beverly Holmström. English in Medicine. Cambridge: Cambridge University Press, 1998.
 García Martínez, S. y A. Fagan. Inglés para Personal Sanitario. La Laguna, Tenerife: F&G Press, 2003.
 Murphy, R. English Grammar in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 2004.
 Powell, M. Presenting in English. Hove: Language Teaching Publications, 1996.
 Swan, M. A Practical English Usage. Oxford: Oxford University Press, 2005.

Complementaria:

Gran Diccionario Oxford. Español-Inglés, Inglés-Español. Oxford: O.U.P., 2003.
 Oxford Dictionary of English. Oxford: O.U.P., 2004.
 Stedman, T.L. Diccionario de Ciencias Médicas. Panamericana, 1993.
 Martin, E. Concise Medical Dictionary. Oxford: Oxford University Press, 1994
 Herrera McElroy, O. y L.L. Grabb. Spanish-English, English- Spanish Medical Dictionary. Boston: Little Brown, 1992.
 Procter, P., ed. Cambridge International Dictionary of English. Cambridge: Cambridge University Press, 1995.
 Rogers, Glenn T. English-Spanish Spanish-English Medical Dictionary. New York: McGraw-Hill, Inc., 1992.
 Ruiz Torres, F. Diccionario de Términos Médicos (Inglés-Español, Español-Inglés). Madrid: Alhambra, 1986.
 Sinclair, J., ed. Collins Cobuild English Language Dictionary. Glasgow: Collins ELT, 1987.
 Webster's New World, eds. Webster's New World/ Stedman's Concise Medical Dictionary. New York: Webster's New World, 1987.

Otros recursos y materiales docentes complementarios

<http://www.wordreference.com/es/> (General específico)
<http://forum.wordreference.com/> (General y específico)
<http://www.onelook.com/> (General y específico)
<http://www.wordsmyth.net/> (General)
<http://www.englishmed.com/nurses/> (Específico)
http://www.usingenglish.com/links/English_for_Special_Purposes/Medical_English/index.html (Específico)
<http://www.englishclub.com/english-for-work/medical.htm> (Específico)
<http://www.online-dictionary.net/medical/>
<http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/mplusdictionary.html>
<http://www.dorlands.com/wsearch.jsp>

Código Seguro De Verificación:	SbHL3lptw9TBWGKD5jrPrg==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Rodrigo Martínez Quintana - U00200020 - Centro Universitario de Plasencia	Firmado	05/07/2022 13:50:13
Observaciones		Página	5/5
Url De Verificación	https://uex09.unex.es/vfirma/code/SbHL3lptw9TBWGKD5jrPrg==		



Código Seguro De Verificación	Fo7tcFVSlfyAcSEYSwOzyQ==	Estado	Fecha y hora
Firmado Por	Rodrigo Martínez Quintana - U00200020 - Centro Universitario de Plasencia	Firmado	10/07/2024 12:33:23
Observaciones	Director del Centro Universitario de Plasencia	Página	5/5
Url De Verificación	https://uex09.unex.es/vfirma/code/Fo7tcFVSlfyAcSEYSwOzyQ==		
Normativa	Este informe tiene carácter de copia electrónica auténtica con validez y eficacia administrativa de ORIGINAL (art. 27 Ley 39/2015).		

